

Affärer

Fakturering



Fakturering - Redogörelse

Polska

W związku ze świadczonymi przeze mnie usługami, proszę o uiszczenie podanej kwoty...

Formellt, mycket artigt

Tutaj może Pan znaleźć załączony rachunek o numerze...za...

Formellt, artigt

Faktura pro forma zostanie przesłana do Pana faksem.

Formellt, direkt

Płatne przy odbiorze.

Formellt, direkt

Łączna kwota do zapłaty wynosi...

Formellt, direkt

Przyjmujemy tylko płatności w euro.

Formellt, väldigt direkt

Fakturering - Påminnelse

Polska

Pragnę przypomnieć, iż termin zapłaty za... upłynął...

Formellt, mycket artigt

Pragnę przypomnieć, iż wyżej wymieniony rachunek nie został jeszcze uregulowany.

Formellt, artigt

Z naszego rejestru wynika, iż nie otrzymaliśmy jeszcze przelewu za rachunek.

Formellt, artigt

Rumänska

Suma pe care vă rog să mi-o înaintați pentru serviciile prestate este în valoare de...

Vă rog să aveți în vedere factura cu numărul ... atașată prezentei pentru ...

Va fi trimisă prin fax factura pro forma.

A se achita imediat după primirea bunurilor.

Suma totală de plată este...

Conform politicii companiei facturarea se face doar în Euro.

Rumänska

Vă reamintim faptul că termenul pentru achitarea ... a fost depășit.

Vă reamintim faptul că factura este încă neachitată.

Din datele pe care le deținem reiese faptul că nu am primit încă o confirmare pentru plata facturii.

Affärer

Fakturering



Prosimy o przesłanie przelewu w przeciągu najbliższych kilku dni.

Formellt, artigt

Am aprecia foarte mult dacă v-ați face timp să achitați în zilele următoare.

Według naszych danych Pana rachunek jest wciąż nieuregulowany.

Formellt, direkt

Din datele noastre reiese faptul că factura nu a fost încă achitată.

Proszę o niezwłoczne uregulowanie rachunku.

Formellt, direkt

Vă rugăm să efectuați plata cât mai repede.

Nie otrzymaliśmy jeszcze zapłaty za...

Formellt, mycket direkt

Încă nu am încasat suma pe care ne-o datorați pentru...

Nasz Wydział Rachunkowy wyda zgodę na realizację zamówienia po otrzymaniu kopii przelewu.

Formellt, mycket direkt

Departamentul nostru comercial vă poate elibera actele de livrare doar după ce va primi o copie a confirmării de plată.

Jeżeli zrealizował Pan polecenie zapłaty, proszę zignorować tę wiadomość.

Formellt, artigt

Dacă ați efectuat deja plata vă rugăm să nu luați în considerare această scrisoare.